楊煜。李連大。羅集屏。每名十元。拿宇隊長雷家奕。會同隊員黃文賀。經手繳第三次債款。共金銀四百四十元。姓名如下。蘇展驩五十元。葉求錦四拾元。鄭修杰三十元。劉培平。蘇炳昌。每名二十元。黃活世。黃親傳。每名十五元。周騰森。盤茂隆。唐世達。馮堯高。徐世邵。林善達。林善炎。林善錫。林時根。林善銳。黃彩廷。林聚植。黃世禧。徐奈華。徐林華。葉求銘。葉求錦夫人。黃紀清。黃昂沛。黃立權。陳燦棠。陳忠紹。蘇伯威。蘇鈺銘。每名十元。華宇隊長李日如。會同隊員雷夢熊。林鶴臣。星品經手第三次債款。共銀八十五元。姓名如下。李偉南。十五元。黃奈星。黃光漢。江千里。黃偉偉。黃煜生。黃榮貴。每名十元。加宇隊長曹仲雄。經手繳第九次債款。共銀六十五元。姓名如下。鄭福賢。拾元。馬守昌十五元。楊惠深。周耳華。侯中漢。每名十元。僑宇隊長黃家驥。會同隊員馬伯兆。黃潮衍。經手繳第壹次債款。共銀六十五元。姓名如下。容永潤。趙禮。黃敏學。甄良杰。甄洽光。鄭廣林。每名十元。黃舜昌五元。國宇隊長李照初。會同隊員劉繼容。孫芳華。許玉妹女士。雷禮貞女士。經手第三次債款。共銀五拾五元。姓名如下。孫壽昆。十五元。林三。林華照。郭霍樟。每名拾元。

◎振華聲劇團演戲之消息

振華聲劇團。昨晚演「夜盜七星梅」。乃蘇州女首本。劇情一曲折。如入山陰地道。變幻情節。新腔動人。堪稱良劇也。聞今晚公演轟動環球廣東民族故事。哀艷劇王「南雄珠璣巷」。乃編劇怪傑譚師曼君之嘔心傑作。爲粵劇之別開生面也。劇情曲折有夢想不到之妙。寓意深刻。佈局新奇。場場大戲。幕幕動人。全劇充滿哀艷彩色。諸君欲知如何。幸勿錯過此絕好機會。又星期晚演名劇「魔宮美人血」云。

◎最近收入人頭稅十萬元

據市政廳消息。截至星期二晚止。收入之人頭稅達十萬零一千餘元。去年本市收入之人頭稅。則共十二萬壹千二百九十九元。估計今年之收入。將達十二萬五千元至未繳納地稅之人。欲享受二厘扣折者。須於下星期二日以前繳交。事因於該日下午五點。即停止給回二厘折扣權利云。

◎老西人被謀殺或因呷醋

關於七十五歲西人古利氏。被人謀害一案。現市探尚在偵緝兇手中。事前料係因醋味而致喪古氏之命。亦未可知。聞古氏生前好同女人閒逛。亦有女友在其中。而浪用錢財云。

◎本省入罐沙文魚箱頭數

據漁務監察員瑪德偉魯氏報告。截至九月卅號止。全卑詩省之入罐沙文魚箱頭數。統計百拾六萬六千九百五十七箱。爲一九三四年以來之最少者。入罐索埃魚之箱頭數則共廿五萬六千零廿五箱云。

◎華人胡德被謀殺案近訊

關於謀殺華人胡德(譯音)被拘之三名嫌疑犯。兩男一女。茲探悉一名被告哈利麥美倫氏。則定於星期壹日在此間巡廳開始審訊。餘兩名一男一女。則隨後分別審究云。

各埠新聞

◎域埠會組設婦孺衛生科

域埠訊。本埠西人公共醫院。鑒於婦孺衛生科未能普遍。今特分設於中華會館禮堂爲課堂。專收華人女生年齡在十四歲已上准許收錄。惟在十六歲以上者。則二十星期可以發給初期畢業書。經於月之廿八號。下午七點半。行開學禮。已有學生四十六名。經到堂上課者。三十七名。由看護 Grace Walker 女士爲主教。或將來不止此數。對於華人婦孺。日後定獲保護之福不淺焉。

◎点城岡州邑僑籍款施賑

点間電函。本埠岡州邑僑趙龍顧。陳聯。昨接僑港新會救濟桑梓會會長。區澤椿。張瀾洲等函稱。現在災區難民。哀鴻遍野。衆目睽睽。施濟仍缺。深望愛國僑胞。陸續輸財樂助。以副政府力所弗逮。亦實爲我們在後方宣傳救國救民之本責也。本埠拒日救國後援會。昨日再發介紹公函。交趙龍顧。司徒錦進。馬潤。等駕汽車出發。赴省文市打。及沙市割治。本埠等。捐得九十元六毫五仙。至九月廿又向市打罅。及役畜鄰近埠勸捐。捐得七十八元三毫。計共捐得一百六十八元零五仙。此次出發。沿途勸捐。各埠僑胞。極爲歡迎樂助。亦趙馬兩君。落力做慈善工作。有以致此成績云。

◎二埠街市昨日各貨行情

二埠廿九日電。今日此間街市之情形頗熱鬧。茲譯錄各物價如下。雞蛋以每打計算。壹號大三毛八。一號中三毛六。壹號細二毛五。蔬菜以每磅計算。椰菜仔一毛。紅必七磅一毛。卡辣七磅一毛。葱頭四仙至五仙。紅椒一毛五。青椒五仙至八仙。辣椒一毛至二毛。卡辣七磅一毛。葱頭四仙至五仙。紅磅二毛五。青番茄三仙。紅椰菜三仙。以下每只計算。新椰菜五仙至壹毛五。椰菜花五仙至一毛。黃瓜四仙至五仙。生菜三仙至五仙。以下每扎計算。香芹五仙至壹毛。青葱四扎五仙。蘿蔔三扎壹毛。西洋菜五仙。芫茜五仙。以下每包計算。卡辣壹元。紅必一元。葱頭二元二毛五。蝦仔一元三毛五至壹元五毛。每噸十九元云。

◎倭漁夫與製魚家之糾紛

斯姊夫頓埠廿八日電。今日此間之日人漁夫。以漁夫與罐頭魚製造家所訂立之合同。其中有壹項係引起雙方之「誤會」。故現候法律解決。遂拒絕將其魚售與罐頭魚製造家。但交與漁夫會。由該會轉售與其他罐頭魚製造家。同時又運往舍路埠出售云。

◎討論熄燈以防空襲辦法

域埠廿八日電。雲域兩埠之平民保衛委員會。爲保護卑詩省海岸各城市避免空襲起見。將聯同公用事業部。討論熄燈以防空襲辦法云。

◎占尾利市拒日會新職員

占尾利市訊。此間拒日救國會。以現任職員。已於九月三號。發出通告。屆時僑衆到會。投票選舉者。極爲熱鬧。揭曉後。得選爲主席及各科職員。多是舊任之人。當時主席鄭慶淳等。謙讓再三。卒至順從公意就職。咸謂再得其人。交相慶幸。同時主席提出要事多宗。一壹通過。並即捐助蚊帳接濟第五路軍。當場捐得坎幣一百六十元。約購蚊帳四百餘張。該款經已滙寄香港廣西銀行。委托代辦。轉致前方將士云。

◎全坎皆有人列入遠征隊

柯京廿九日電。據國防部長羅乍氏宣佈。現在組織中之第壹批坎拿大遠征隊。全坎各處均有列入該隊爲伍者。就可能性而論。各處參加該遠征隊之人數。將視各處人口之多寡以爲根基云。

◎卡埠有廢鐵工嘯保留住

卡技利埠廿九日電。此間收買舊料商。現存有廢鐵約十餘噸左右。平日即運往日本居多。但現在鑑於戰事情形。遂保留之。預備坎拿大之需要云。

◎暫停撥廿五名印人出境

柯京廿九日電。據移民部長古鏗氏今日宣佈。關於非法來坎拿大被拘之預備撥出境之印度人。現爲咨顧此等英籍人起見。暫將彼等撥出境之手續。停止辦理於無期。聞被撥出境之印度人約廿五名云。

◎坎幣在美國使低壹成壹

二埠廿八日電。據移關人員報告。自宣戰以來。坎幣在美國市場。被影响致跌價。是以坎人前去美國游覽者甚少。而美國巴陵坎。舍路。布鈴等埠。暨其他華僑頓省其他地點之商場。失去坎人生意數以萬元計。由此觀之。美國商人之損失。即本處商人之得也。據此間某西商稱。巴陵埠商人。現感覺營業上之損失。故求減低坎幣。貼水或使與美幣平換也。又據某移關員稱。坎人前去華盛頓省各處游覽者回坎時。甚少帶回報稅之貨物。祇購加士油足以駛過坎美邊界而已。又據某方消息。坎幣在美國金融界之正式折扣爲百分之十一。即每元值美幣八毛九仙。但在巴陵坎埠以及舍路兩埠。有等商戶折扣百分之二十者。查坎幣未要貼水以前。坎人駛汽車到去華盛頓省之商店購物者。每星期平均約四百至五百輛之多云。

▲有三百五十元可買菓舖

位置在加蘭護街壹壹七五至七七號。適當貿易要衝。欠因事務過多。勢難兼顧。故願以賤價出售。機缺該店。如意者請來本店接洽爲盼。

本公司專售建築材料

如新舊窗戶。板料。嵌綫。屋蓋。聲建築紙料。鐵器。窗門玻璃。青磚。油漆等等。無奇不備。兼代建築玻璃屋。價錢相宜。▲喊綫比和七一七四

BETSWORTH'S
Building Supplies
Fir & W. Second

舉十活建築公司啟

今朝香港滙價
每百二十七元九五

▲雲埠華僑女子愛國体育會職員表

名譽會長　王有信
董事　沈登灶　陳景山　陳傑初　孫桂昌　馮自沛
陳明　雷健　陳品乾　李砌　馬操　林準
胡持仕　黃灼世　譚學波　蔡卓斌　司徒昌榆
林棗振　黃生元　林文　李安　司徒十登
林其敦　陳僑夫人　胡列　李振　楊星耀
正會長　蔣玉蓮　正中文書記　周玉珠　正副西文書記　馬新眉
副會長　李月媚　副　黃少卿　副　黃蓮笑
正理財部　雷健　正總務科　林普安
副　葉美文　副　林逢美
勸捐總隊長　陳景山
華宇隊長　陳明
隊員　周玉珠　沈彩玉　李月娥　黃蓮仙
僑宇隊長　李廼聖
隊員　林滿玉　徐惠賢
蔣玉蓮
女宇隊長　林普安
隊員　林逢美　李錦鳳
李月媚
子宇隊長　蔡卓斌
隊員　葉美文　黃月蘭　彭佩貞
体宇隊長　林其敦
隊員　馬新眉
育宇隊長　曾美秀　黃月梅
隊員　司徒昌榆
會宇隊長　黃少卿　黃蓮笑　梁桂香
隊員　王有信　林萍花　黃雪葵　李麗容

民國廿八年九月廿五日　雲埠華僑女子愛國体育會啟

▲東莞李福專醫花柳全科奇難雜症

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊愈

秘製環球唯一包愈皮膚濕毒膏　每盒銀二圓

此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授。此藥膏乃破天荒百發百中專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥。無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角風等症。搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦。將此藥膏每日搽三次。數日內包能痊愈。若然不愈。即將原銀加倍奉回。確有非常實驗。把握如無實驗。豈敢誇大言諸君注意。如有皮膚患者不可不試

神效白濁清毒茶　每包七毫五
神效止痛消腫即愈浸疳藥　每包七毛五
爛疳鵝頭拔毒生肌珠珀散　每瓶四圓
少林寺立愈跌打舊患復發吊麻散　每瓶四圓
遠年風濕骨痛騙風祛濕即愈散　每瓶四圓
應驗如神花柳八寶搜毒丸　每瓶四元
神效消腫止痛即愈小腸氣痛丸　每料五圓
遠年爛脚拔毒生肌埋口即愈散　每料四圓
壯陽健腎鋼軍丸服後通宵不倒　每瓶五圓
久戰雙方滿意丹包雙方滿意　每瓶七毛五

秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

×通訊處　LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Canada

本醫生寓喜市定街西門牌五十四號
醫務所十四號房乃賣舊衣店樓上是也

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚血毒遍身起粒浮腫如虫行蟻咬痕癢不堪屢延中西醫調理俱皆罔效後在街上見李福先生貼此廣告有秘製包愈皮膚百病藥膏弟登即踵門在此就醫搽此藥膏將黑毒拔起如松樹皮再搽數日將膿毒水拔清後待數日內患處乾透脫痂盡行痊愈方知世上無雙之仙藥膏也弟患此數年之苦刻得先生施此妙藥將此症消除弟深感先生之大德愧無以報謹話數言俾同病者知所問津焉

旅雲埠中山良都人高錦榮恭頌

▲欲營瓜菜業者注意

現有瓜菜舖壹間設在本埠最旺之市區經有數年之久生意向來暢旺今本主人因事遠行未能兼顧是以將該生意犧牲招人承買價錢極之相宜如有僑胞欲營斯業者幸勿失此良機請來片打街東壹九貳門牌均榮衣服店一問便知

▲代東

訂十月十一日本總幹部舉行成立典禮敬請

各埠洪門機關列位叔父昆仲蒞臨共襄大典

駐美國紐約全美洲洪門總幹部籌辦處同人敬約

The Chinese Free Masons Headquarter Of America
22 Mott Street New York City, U.S.A.

▲駐雲全加洪門第九屆懇親籌備處職員表

處長　正鄭振秀　副司徒捷予
中文書記正林洪公　副鄭新福　鄭帝曉
西文書記正阮宗豪　副梅學　特務收支員　謝志如
財政主任正陳宜顯　副羅傳護
幹事主任正林三合　副黃少波
筵席主任　馬德洽
招待主任　鄭煜南　裝修主任　趙錦田
庶務　彭光
典寬　時花花舖　陳潁川總堂　各花圈

CHEE KONG TONG
5 Pender St. W. P.O. Box 339 Vancouver, B.C. Can.

▲代東

本總公所定十月八日正午舉行第八週年紀念典禮預期敬請

各埠李氏分所通訊處暨

全体昆仲賁臨助慶曷勝榮幸

雲駐高全坎李氏總公所同人謹訂

華

LEE'S ASSOCIATION
127A, Pender St. East Vancouver, B.C.

▲哀謝

先叔陳優謀不幸於本年九月十八日病逝廿二日出殯歸土明蒙　各宗親戚友厚贈賻儀生花并親臨執紼素車隨送高誼隆情存歿均感謹此哀謝

期服姪　光宗　拭淚鞠躬

厚惠列后　恕不稱呼
光宗十三元　西湖全体工伴十元　景山　宜顯　陳謀高
西湖餐館　各五元　振源三元　濯　燕　雲惠　典寬
立綺　子漫　礽明　各二元　關崇爵　鄭泗隆　孔理
立三　各壹圓　陳潁川總堂　致公堂　光宗　西湖餐館
西湖全体工伴　蔡潤　景山　秀平　良雙　子漫　宜顯
以上各素車　西湖全体工伴　雲烈　楊洲緒　周廣壽
周光福夫人　重愛女士　李漢　蘭清女士　雷金雲女士
雲惠　典寬　時花花舖　陳潁川總堂　各花圈

新到

國產水仙花

貨色認眞好
價錢極公平

國信有限公司國貨商場
Kuo Seun Company Ltd.
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 1589